

DAPAT – words to do with ‘can, obtain’

* They **can** swim well.

Mereka **dapat** berenang dengan baik.

* Mudah untuk **mendapatkan** pekerjaan di negara itu.

It’s easy to **get /obtain** a job in that country.

* Ada banyak pekerjaan yang bisa **didapatkan** di negara itu.

There are a lot of jobs that can **be obtained** in that country.

* Di hutan Papua **terdapat** berbagai burung langka.

In the forests of Papua, **there can be found** (or ‘there are’) various rare birds.

* Ini hanya **pendapat** saya.

This is just my **opinion**.

* Apakah gaji Anda adalah satu-satunya sumber **pendapatan**?

Is your salary your only source of **income**?

Notes

* **dapat** [aux. verb]: can, be able [The word ‘dapat’ is a more formal equivalent of ‘bisa.’]

* **mendapatkan** (v): to get (something); to obtain (sth.)

[Incidentally, the word ‘mendapat’ sometimes means ‘to get/to obtain’ as well.]

* **terdapat** (v): ‘there is’, ‘there can be found’

[‘terdapat’ is a formal and elegant alternative to ‘ada’. The verb “*ter*+dapat” literally means that something is in an obtained *state*, i.e., it is present; it is now there for the finding.]

* **pendapat** (n): opinion

[“pendapat” is a strange word: we might expect ‘peN + DAPAT’ to refer to something that does the action of ‘mendapatkan’. But if we are creative, we can think of a ‘pendapat’ in that way: as something that ‘gets’ you, takes hold of you, seizes you.]

* **pendapatan** (n): income, earnings

[The words “pendapatan” and “penghasilan” both mean ‘income’. Speakers often favour one of the two words over the other in certain contexts, for subtle reasons of style.]

Practice. Say it in Indonesian. For each word in bold use a DAPAT word. (Be ready to choose between *mendapatkan* and *didapatkan* as needed.)

1. That is the only mosque **to be found** on the island.
2. She is a person who **can** be trusted.
3. I know a lot of people don't agree with my **opinion**.
4. That medicine can only **be obtained** with a doctor's prescription ('*resep*').
5. It turned out that he **could** not use his account outside Indonesia.
6. The average ('*rata-rata*') **income** of farmers in that region has risen.
7. What's her **opinion** about the situation in the Middle East?
8. Cells like that **are not found /present** in healthy body organs ['*organ*'].
9. During that year I **gained / obtained** a lot of new experience.
10. Well, that depends on their level of **income**.
11. He has strong **opinions** about everything (i.e., 'about all things').
12. That product **can** be purchased online (i.e., 'in an online way').
13. In that country **there are** more than a hundred universities.
14. This subsidy ['*subsidi*'] is only for low-**income** families. (Hint: use a *ber-* verb.)
15. Iron ('*Zat besi*') **is found /present** in a number of foods that **are** easily **obtained**.